



VILLE DE VITRY-SUR-SEINE



Cursos Municipais de Promoção Social para Adultos

Francês e Inglês - Sessão 2026 – 2027

Para quem?

Adultos de 18 a 59 anos

Quando?

Aulas noturnas de setembro de 2026 a junho de 2027

Sem aulas durante as férias escolares

Custo?

Gratuito – exclusivamente para residentes de Vitry-sur-Seine

Onde?

A.L.E.F. – 14-16 rua Germain Pinson

- 01 45 73 23 32
Beethoven – Concorde
ou Museu MAC-VAL

T9

FORMAÇÕES EM FRANCÊS

Curso de 28 de setembro de 2026 a 25 de junho de 2027

Ritmo: 2 aulas de 2 horas por semana

Tamanho das turmas: 15 a 20 pessoas por grupo

FORMAÇÕES EM INGLÊS

Ritmo: 2 aulas de 2 horas por semana

Tamanho das turmas: 15 pessoas

Sem aulas durante as férias escolares

Você quer se inscrever?

INSCRIÇÕES EM SETEMBRO DE 2026

A.L.E.F. – 14-16 rua Germain Pinson

Beethoven – Concorde ou Museu MAC-VAL

T9

FORMAÇÕES DE INGLÊS GERAL OU PROFISSIONAL

Envio de candidaturas e entrevistas de posicionamento:

SEGUNDA-FEIRA, 7 DE SETEMBRO, DAS 18h00 ÀS 19h30

Testes escritos e orais para os inscritos de acordo com o número de inscrição,

ou seja, na segunda-feira, 7 de setembro de 2026, das 18h00 às 19h30
ou na quarta-feira, 9 de setembro de 2026, das 18h00 às 19h30

FORMAÇÕES EM FRANCÊS

Inscrições e testes de nível oral e escrito (duração: 1 hora):

SEGUNDA-FEIRA, 21 DE SETEMBRO, DAS 18h00 ÀS 19h30

TERÇA-FEIRA, 22 DE SETEMBRO, DAS 18h00 ÀS 19h30

QUARTA-FEIRA, 23 DE SETEMBRO, DAS 18h00 ÀS 19h30

Um teste escrito e uma entrevista oral do participante com um formador serão pré-requisitos para qualquer inscrição definitiva.

DOCUMENTOS OBRIGATÓRIOS A SEREM APRESENTADOS NO DIA DA

INSCRIÇÃO:

- Um documento de identidade com foto do(a) requerente
- Um comprovante de residência em nome do(a) requerente (obrigatório)
- Em caso de hospedagem, uma cópia do documento de identidade do anfitrião e uma declaração de hospedagem

Faltas repetidas e não justificadas resultarão na remoção dos cursos.



VILLE DE VITRY-SUR-SEINE



Cursos Municipales de Promoción Social para Adultos

Francés e Inglés - Sesión 2026 – 2027

¿Para quién?

Adultos de 18 a 59 años

¿Cuándo?

Clases nocturnas de septiembre de 2026 a junio de 2027

No hay clases durante las vacaciones escolares

¿Costo?

Gratis – exclusivamente para residentes de Vitry-sur-Seine

¿Dónde?

A.L.E.F. – 14-16 calle Germain Pinson

- 01 45 73 23 32

Beethoven – Concorde

o Museo MAC-VAL

T9

FORMACIONES EN FRANCÉS

Curso del 28 de septiembre de 2026 al 25 de junio de 2027

Ritmo: 2 clases de 2 horas por semana

Tamaño de las clases: 15 a 20 personas por grupo

FORMACIONES EN INGLÉS

Ritmo: 2 clases de 2 horas por semana

Tamaño de las clases: 15 personas

No hay clases durante las vacaciones escolares

Las ausencias repetidas y no justificadas resultarán en la baja de los cursos.

¿Quieres inscribirte?

INSCRIPCIONES EN SEPTIEMBRE DE 2026

A.L.E.F. – 14-16 calle Germain Pinson

Beethoven – Concorde o Museo MAC-VAL

T9

FORMACIONES DE INGLÉS GENERAL O PROFESIONAL

Presentación de solicitudes y entrevistas de posicionamiento:

LUNES 7 DE SEPTIEMBRE DE 18:00 A 19:30

Pruebas escritas y orales para los inscritos de acuerdo con el número de inscripción,

es decir, el lunes 7 de septiembre de 2026 de 18:00 a 19:30

o el miércoles 9 de septiembre de 2026 de 18:00 a 19:30

FORMACIONES EN FRANCÉS

Inscripciones y pruebas de nivel oral y escrito (duración: 1 hora):

LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 18:00 A 19:30

MARTES 22 DE SEPTIEMBRE DE 18:00 A 19:30

MIÉRCOLES 23 DE SEPTIEMBRE DE 18:00 A 19:30

Una prueba escrita y una entrevista oral del participante con un formador serán requisitos previos para cualquier inscripción definitiva.

DOCUMENTOS OBLIGATORIOS A PRESENTAR EL DÍA DE LA INSCRIPCIÓN:

- Un documento de identidad con foto del solicitante
- Un comprobante de domicilio a nombre del solicitante (obligatorio)
- En caso de alojamiento, una copia del documento de identidad del anfitrión y una declaración de alojamiento



VILLE DE VITRY-SUR-SEINE



Miejskie Kursy Promocji Społecznej dla Dorosłych

Francuski i Angielski - Sesja 2026 – 2027

Dla kogo?

Dorośli w wieku od 18 do 59 lat

Kiedy?

Zajęcia wieczorne od września 2026 do czerwca 2027

Brak zajęć w czasie ferii szkolnych

Koszt?

Bezpłatne – wyłącznie dla mieszkańców Vitry-sur-Seine

Gdzie?

A.L.E.F. – 14-16 ulica Germain Pinson

- 01 45 73 23 32
Beethoven – Concorde
lub Muzeum MAC-VAL

T9

SKOLEŃ Z FRANCUSKIEGO

Kurs od 28 września 2026 do 25 czerwca 2027

Częstotliwość: 2 zajęcia po 2 godziny w tygodniu

Liczba uczestników: 15 do 20 osób w grupie

SKOLEŃ Z ANGIELSKIEGO

Częstotliwość: 2 zajęcia po 2 godziny w tygodniu

Liczba uczestników: 15 osób

Brak zajęć w czasie ferii szkolnych

Powtarzające się, nieuzasadnione nieobecności skutkują skreśleniem z kursów.

Chcesz się zapisać?

ZAPISY WE WRZEŚNIU 2026

A.L.E.F. – 14-16 ulica Germain Pinson

Beethoven – Concorde lub Muzeum MAC-VAL

T9

SKOLEŃ Z CODZIENNEGO LUB ZAWODOWEGO ANGIELSKIEGO

Składanie aplikacji i rozmowy kwalifikacyjne:

PONIEDZIAŁEK 7 WRZEŚNIA W GODZ. 18:00 - 19:30

Testy pisemne i ustne dla zarejestrowanych uczestników według numeru rejestracji,

czyli w poniedziałek 7 września 2026 roku w godzinach 18:00 - 19:30

lub w środę 9 września 2026 roku w godzinach 18:00 - 19:30

SKOLEŃ Z FRANCUSKIEGO

Zgłoszenia i testy poziomujące (czas trwania: 1 godzina):

PONIEDZIAŁEK 21 WRZEŚNIA W GODZ. 18:00 - 19:30

WTOREK 22 WRZEŚNIA W GODZ. 18:00 - 19:30

ŚRODA 23 WRZEŚNIA W GODZ. 18:00 - 19:30

Test pisemny oraz rozmowa z uczestnikiem z trenerem będą warunkiem wstępnym do każdej ostatecznej rejestracji.

OBOWIĄZKOWE DOKUMENTY DO PRZEDSTAWIENIA W DNIU REJESTRACJI:

- Dowód tożsamości ze zdjęciem wnioskodawcy
- Dowód zamieszkania na to samo nazwisko (obowiązkowe)
- W przypadku zakwaterowania, kopia dowodu tożsamości osoby udzielającej zakwaterowania oraz zaświadczenie o zakwaterowaniu



VILLE DE VITRY-SUR-SEINE



بنة فيتري-سور-سين

الدورات البلدية للترويج الاجتماعي للبالغين
اللغة الفرنسية والإنجليزية - الدورة 2026 - 2027

لمن؟

البالغين الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و 59 عامًا

متى؟

دروس مسائية من سبتمبر 2026 إلى يونيو 2027
لا توجد دروس خلال عطلة المدارس

التكلفة؟

مجانية - مخصصة حصريًا للمقيمين في فيتري-سور-سين

أين؟

شارع جيرمان بينسون 14-16 - A.L.E.F.

- 01 45 73 23 32

بيتهوفن - كونكورد

MAC-VAL أو متحف

T9

دورات اللغة الفرنسية

من 28 سبتمبر 2026 إلى 25 يونيو 2027
الوتيرة: درسان لمدة ساعتين في الأسبوع
عدد المشاركين: 15 إلى 20 شخصًا في المجموعة

دورات اللغة الإنجليزية

الوتيرة: درسان لمدة ساعتين في الأسبوع
عدد المشاركين: 15 شخصًا
لا توجد دروس خلال عطلة المدارس

الغيابات المتكررة وغير المبررة تؤدي إلى إلغاء التسجيل من الدورات

هل ترغب في التسجيل؟

التسجيلات في سبتمبر 2026

شارع جيرمان بينسون 14-16 - A.L.E.F.

MAC-VAL بيتهوفن - كونكورد أو متحف

دورات اللغة الإنجليزية العامة أو المهنية
تقديم الطلبات ومقابلات تحديد المستوى

الاثنين 7 سبتمبر من الساعة 18:00 إلى 19:30

اختبارات كتابية وشفوية للمسجلين حسب رقم التسجيل

أي يوم الاثنين 7 سبتمبر 2026 من الساعة 18:00 إلى 19:30

أو يوم الأربعاء 9 سبتمبر 2026 من الساعة 18:00 إلى 19:30

دورات اللغة الفرنسية

التسجيلات واختبارات تحديد المستوى الشفوي والكتابي (مدة ساعة واحدة)

الاثنين 21 سبتمبر من الساعة 18:00 إلى 19:30

الثلاثاء 22 سبتمبر من الساعة 18:00 إلى 19:30

الأربعاء 23 سبتمبر من الساعة 18:00 إلى 19:30

اختبار كتابي ومقابلة شفوية مع المدرب ستكون شرطًا مسبقًا لأي تسجيل نهائي

المستندات المطلوبة لتقديمها في يوم التسجيل

- بطاقة هوية تحتوي على صورة للمتقدم
- إثبات سكن بنفس الاسم (إلزامي)
- في حالة الإقامة، نسخة من بطاقة هوية المضيف وشهادة إقامة